



Dicastero amministrazione generale

Servizi centrali

Servizio cancelleria

Piazza Nosetto 5

6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 10 00

F +41 (0)58 203 10 20

cancelleria@bellinzona.ch

Interpellanza 46/2025

Fa stato la versione pronunciata durante la seduta del Consiglio comunale

- 1. Esattamente cosa non ha funzionato a livello amministrativo nel cambio di gestione da non accorgersi che le retribuzioni ai civilisti non erano conformi alle direttive?**

La precedente amministrazione aveva indicato che la Casa Anziani offriva un alloggio, ma di fatto i civilisti, risiedendo nelle vicinanze, rinunciavano a questa possibilità. Durante gli incontri con i civilisti, venivano comunque presentati il mansionario e il contratto, e si chiedeva loro se fossero interessati all'alloggio: dalla nuova gestione (gennaio 2023) nessuno ha mai fatto richiesta di usufruirne.

- 2. A partire da quale anno tali retribuzioni non corrispondono alle direttive? A Quanto ammontano finanziariamente le mancate retribuzioni) quanti sono i civilisti coinvolti?**

Le discrepanze nelle retribuzioni risalgono all'inizio della gestione transitoria, il 1° gennaio 2023. L'ammontare complessivo delle indennità non corrisposte è di fr. 13'490.90 e riguarda 11 civilisti.

- 3. Entro quale data le differenze verranno tacitate ai civilisti?**

Gli importi dovuti, già approvati dal Centro Regionale Bellinzona dell'Ufficio federale del Servizio civile CIVI, sono stati corrisposti ai civilisti con i conteggi di gennaio 2025.

- 4. In un linguaggio semplice e comprensibile, cosa significano le affermazioni dei responsabili della gestione precedente di Casa Greina di aver sempre agito onestamente e di aver comunque proposto ai civilisti tariffe sempre ritenute valide?**

La precedente direzione ha sempre garantito un alloggio privato esterno alla sede, qualora richiesto dai civilisti, ciò è confermato dalle convenzioni agli atti. Secondo il Centro

Regionale di Bellinzona (CIVI), le tariffe applicate erano conformi e le relative pratiche valide nel contesto dell'epoca.

5. Corrisponde al vero che tutto il personale amministrativo della casa anziani Greina, attivo al momento del passaggio sotto la responsabilità della Città ha dimissionato?

Sì, entrambe le impiegate amministrative hanno rassegnato le dimissioni rispettivamente nei mesi di giugno 2023 e ottobre 2023, ovvero pochi mesi dopo il passaggio di gestione sotto la responsabilità della Città.